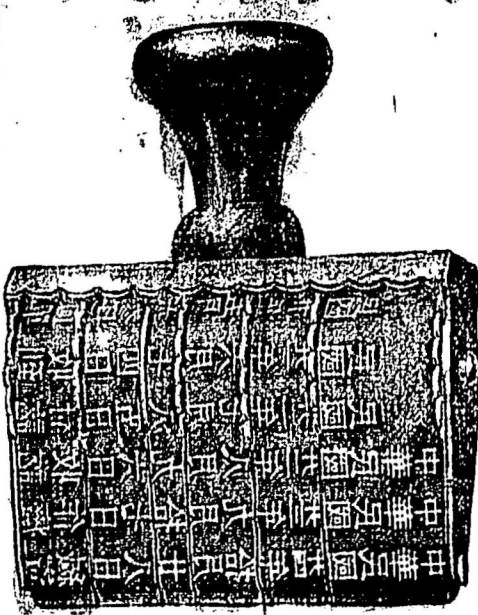


新軒印務局



辦到最新出...
中文活動日期印...
商人之喜用活動日期印...
能代筆之者市上早有之矣...
文造之者市上早有之矣...
之亦不能活動不便用...
有鑒於此特向德國定造大...
中文活動日期印...
甲種(宋體)每只價銀貳元
乙種(正楷)每只價銀壹元五

HQ SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

葉求立

修整電

鐘火

記號

永打

東街

號三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三

三



鳳凰丸已飛到
雲埠來了...
女界服之暗病消除立
見奇效
三鞭健腎丸
男子服之固本見功
服法：日服三次每次二丸
不用戒口無庸忌口
發行香港永樂西街
YIN SAU TONG
187 Wing Lok St. W.
Hong Kong
雲埠總代理打街金利源

新辦到大批油米批發

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本店開張卅餘年專辦祖
國蘇杭雜貨茶葉藥材若
名貴丹丸散膏女儒履襪
鼓鑼索山貨水貨不論發
行零沽概不歡迎且今本
店更換充實特設洋貨回
國創設香港金利源莊
凡各貨物親自督選價廉
物美一經交易無不稱真
貨真價實與眾不同也
鎖石金玉首飾時鐘各
本舖發售之運貨廣東各
埠市隨時換新貨同胞
幸從自便自便自便
金利源與記林榮發
即奉 函索 印便 行情 春季 發行 瓜仁 菜米 各種 合時

存心軒曹統
(廣訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
丸散目錄
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

◎始創華老舖在粵東番禺縣湖方石
◎外洋總行美國三藩市貝臣街八號
◎三藩市支店在廣州西關大新街
◎第四支店在廣州市東關大新街
◎本軒膏丹丸散藥水藥油藥酒藥茶
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購藥于是本存心軒濟世之義將目
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸
勿失却此機會

◎清血消粒解毒丸 每盒二元
皮膚癢毒 疥癩瘡毒 濕毒 疥癩瘡毒 疥癩瘡毒
◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元二角
皮膚癢毒 疥癩瘡毒 濕毒 疥癩瘡毒 疥癩瘡毒
◎養心補腎丸 每盒二元
精神不振 血虛體倦 遺精滑泄 遺精滑泄 遺精滑泄
◎回天補腎丸 每盒二元
氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精滑泄 遺精滑泄 遺精滑泄
◎牛王消核丸 每盒二元
此丸功用 軟堅消結 勞力過度 勞力過度 勞力過度
◎救急白痧散 每盒二元
積成結核 瘰癧瘰癧 瘰癧瘰癧 瘰癧瘰癧 瘰癧瘰癧
◎跌打還魂丸 每盒二元
跌打刀傷 血流不止 跌打刀傷 跌打刀傷 跌打刀傷
◎雄軍解毒丸 每盒二元
花柳毒瘡 淋病梅毒 淋病梅毒 淋病梅毒 淋病梅毒
◎立即止痛丹 每盒二元
此丹之精 凡患諸苦 凡患諸苦 凡患諸苦 凡患諸苦
◎消宿食化滯片 每盒二元
食物不化 腹脹吞酸 腹脹吞酸 腹脹吞酸 腹脹吞酸

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠街夾佐治
街角房舍雅潔汽暖水喉冷
熱亦與唐境甚為鄰近僑胞光臨
極表歡迎
電話：(九二七五)
司理 鄭福滋

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話：(詩磨) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
通邦立統理內外全科花柳雜症寓內

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽補腎精補腦益精治諸虛百損...
每盒二元
◎新蛇三鞭藥酒 每樽貳元五
補腦安睡丸 每盒二元
◎章記號
小號在公明化埠經
有年今遷往廣東南
形貿易專辦唐山油
酒米蘇杭雜貨俱全
蒙諸君光顧定必從
取價以圖久遠交易
其留心焉如有信件
如上文賜來無誤
JUN KEE CO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

大觀客棧
歡迎僑胞廣告
啟者本客棧開設在雲埠
片打街門牌一百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋面盆
浴熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢俱床
榻凡桌佈置適當遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話：一八五二
大觀四號四二
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理 馬心喜 披露

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
生有欲造商家紙、買
人紙、理、國、供、紙
地、紙、國、供、紙
各、種、生、意、註、冊、各
種、承、領、生、意、及、大、小
衙、門、帳、項、與、西、人、來
往、各、種、帳、目、均可代
理、如蒙賜教、定當妥
辦、謹此告白、此佈
寫字樓在雲埠華埠
細街五號零壹號
衞街梳銀行二樓
喊機詩磨二二四

科脚柳花癩血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 總代理
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

◎六六六丸
◎紅血丸
◎白濁丸
◎回春丸
◎補腎丸
◎養心丸
◎清血丸
◎消腫丸
◎止痛丸
◎止咳丸
◎化痰丸
◎通便丸
◎利尿丸
◎安胎丸
◎產後丸
◎小兒丸
◎婦科丸
◎男科丸
◎外科丸
◎內科丸
◎雜症丸
◎奇效丸
◎神效丸
◎靈效丸
◎妙效丸
◎速效丸
◎立效丸
◎神效丸
◎靈效丸
◎妙效丸
◎速效丸
◎立效丸

新辦到大批油米批發
麥英備洗衣刷 壹打五元六毛
W. H. Hem Fish Co. Fairville N. E. Can.

新張 司公興民
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡
技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
襪履罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮
備置備極精緻磁器傢具什貨用品並代
理各家膏丹丸散雜貨罐頭式具備現
值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通
函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟